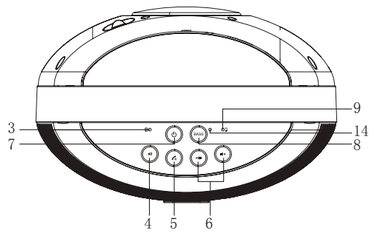
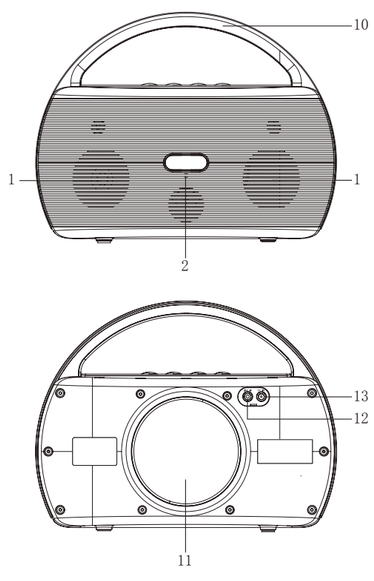
muse

FR Manuel de l'utilisateur
GB User Manual
PT Manual de utilização
DE Benutzerhandbuch
ES Manual de instrucciones
IT Manuale di istruzioni
NL Gebruikershandleiding

M-900 BT / M-900 BTW





FR Lire attentivement les instructions avant de faire fonctionner l'appareil.

GB Please read the instruction carefully before operating the unit.

PT Leia atentamente este manual antes de qualquer utilização.

DE Lesen Sie sich bitte diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

ES Antes de utilizar este aparato, lea atentamente las siguientes instrucciones.

IT Leggete attentamente il manuale prima dell'uso.

NL Lees aandachtig de handleiding voor u het toestel bedient.

FR ENCEINTE PORTABLE BLUETOOTH RESISTANTE AUX PROJECTIONS D'EAU

EMPLACEMENT ET DESCRIPTION DES COMMANDES

1. Haut-parleurs
2. Microphone
3. Indicateur Bluetooth
4. ⏯ Couplage Bluetooth, Lecture/ Pause
5. Accepter un appel / transférer un appel / rappeler un numéro / terminer un appel
6. −⏭ / 🔇+ Réglage du volume (pour le mode Bluetooth)
7. ⏻ Veille / Marche
8. **BASS**: M/A caisson de graves
9. Indicateur de charge (rouge pour le chargement, vert pour chargement terminé)
10. Poignée de transport
11. Caisson de grave
12. Entrée auxiliaire **(LINE IN)**
13. Entrée alimentation **(DC IN)**
14. Indicateur BASSE

ALIMENTATION

Utilisation de l'adaptateur secteur
Insérez la petite extrémité de l'adaptateur CA dans la prise entrée DC à l'arrière de l'unité. Insérez l'autre extrémité (avec les deux fiches) dans une prise secteur facile d'accès 110/240V CA ∼ , 50/60 Hz.

Attention:
- L'adaptateur secteur fourni est exclusivement destiné à être utilisé avec cet appareil. Ne l'utilisez donc pas avec d'autres appareils.
- Éteignez l'appareil avant de débrancher l'adaptateur secteur afin d'éviter d'abîmer le lecteur.
- En cas de non-utilisation prolongée, débranchez l'adaptateur secteur de la prise.
- Placez l'appareil à proximité de la prise murale et veillez à ce que cette dernière reste facilement accessible. En cas de dysfonctionnement, débranchez immédiatement l'appareil de la prise murale.
- L'adaptateur secteur permet de débrancher l'appareil. Il doit rester facilement accessible durant l'utilisation. Pour couper complètement l'alimentation de l'appareil, débranchez tout à fait l'adaptateur de la prise secteur.
- N'utilisez jamais un adaptateur secteur abîmé. Placez le câble d'alimentation de manière sûre et de façon à ne pas le coincer ou l'écraser. Si le câble est endommagé, contactez un service de réparation.

Utilisation de la batterie intégrée
Cet appareil est équipé d'une batterie au lithium-polymère rechargeable intégrée. Chargez la batterie intégrée avant la première utilisation. L'indicateur de charge passe du ROUGE au VERT lorsque la batterie est tout à fait chargée.

Avertissements:
- La batterie intégrée ne peut être rechargée que lorsque l'unité est éteinte.
- Lors de l'utilisation de la batterie intégrée, la température ambiante doit être comprise entre 5°C et 35°C.
- Afin d'allonger la durée de vie de la batterie intégrée, veuillez la recharger à une température d'intérieur.
- La batterie intégrée de cet appareil peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique en cas d'utilisation incorrecte. Ne démontez pas la batterie, ne la chauffez pas à plus de 100°C et ne la jetez pas au feu.
- N'exposez pas la batterie à une chaleur excessive, comme les rayons du soleil, le feu ou d'autres sources de chaleur similaires.
- Veillez au respect de l'environnement lorsque vous vous débarrassez des piles.
- Ne jetez pas les piles au feu !
- N'exposez pas les piles à une chaleur excessive, comme les rayons du soleil, le feu ou d'autres sources de chaleur similaires.
- Lorsque la batterie est faible, l'indicateur Bluetooth clignotera en jaune. L'unité passera automatiquement en mode veille lorsque la batterie sera trop faible pour fonctionner.

ATTENTION: Risque d'explosion si les piles ne sont pas insérées correctement. Utilisez uniquement des piles identiques ou de type équivalent.

UTILISATION

Le mot *Bluetooth*® ainsi que les marques et logo sont des marques commerciale déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. et l'utilisation de ces marques par New One S.A.S se fait dans le cadre d'une autorisation. Les autres marques et noms commerciaux sont les propriétés deleurs titulaires respectifs.

Coupler un appareil Bluetooth
1. Appuyez sur la touche ⏻ pour allumer l'unité, l'indicateur Bluetooth clignotera en jaune. Après quatre secondes, il clignotera lentement en bleu, et après dix secondes, il commencera à clignoter rapidement pour indiquer qu'il est en mode de couplage.
2. Sur l'appareil Bluetooth, activez le Bluetooth et sélectionnez « OUTDOOR SPEAKER » dans la liste des appareils. (consultez le manuel d'instruction de l'appareil pour les détails de connexion). Appuyez sur la touche ⏯ pour commencer le couplage. Si l'appareil Bluetooth vous demande un mot de passe, utilisez '0000'. Certains appareils Bluetooth vous demanderont d'accepter la connexion. Si les unités sont correctement couplées, le haut parleur bippera deux fois. Si le couplage échoue, l'indicateur Bluetooth clignotera lentement.

Astuce: Si vous souhaitez connecter votre enceinte Bluetooth à un autre appareil Bluetooth, vous devez déconnecter l'appareil actuellement connecter avant de pouvoir suivre les étapes ci-dessus pour établir une nouvelle connexion.
3. Si le couplage échoue, procédez ainsi:
   Tenez la touche ⏯ appuyée jusqu'à ce que l'indicateur Bluetooth clignote rapidement pour passer en mode de couplage. Sur l'appareil Bluetooth, activer le Bluetooth et sélectionnez 'OUTDOOR SPEAKER' dans la liste des appareils (voir l'étape 2 plus haut).

Sur certains appareils, comme les ordinateurs, une fois couplé, vous devrez sélectionner l'unité dans le menu Bluetooth et choisir «utiliser comme un dispositif audio (Stéréo)»ou une phrase similaire. Le couplage reste intact lorsque l'unité et/ou l'appareil Bluetooth sont amenées hors de la portée de liaison. Une connexion active sera rétablie lorsque votre appareil Bluetooth reviendra dans la portée. Lorsque la fonction Bluetooth de votre appareil Bluetooth s'allume de nouveau, la nouvelle connexion peut s'établir en appuyant sur la touche .

Utiliser un appareil Bluetooth
1. Appuyez sur la touche ⏻ pour mettre l'unité en marche. Avec une unité couplée, (voir la section précédente), faites fonctionner votre appareil Bluetooth et il diffusera du son par le biais de l'enceinte M-900BT.
2. Appuyez sur la touche ⏯ pour mettre la lecture en pause. Touchez à nouveau pour reprendre la lecture.
3. Réglez le volume à l'aide des touches de volume −⏭ / 🔇+ . Vous pouvez également régler le volume sur l'appareil sur lequel vous êtes couplé.
4. Augmentez le son des graves en appuyant sur la touche **BASS**.

Recevoir un appel / passer un appel
Cette unité est équipée d'un microphone intégré (situé sous la plaque-marque du panneau frontal), qui vous permet de passer ou terminer des appels d'un téléphone portable connecté sur cette unité. Assurez-vous que votre téléphone avec le Bluetooth activé soit connecté sur l'unité. Lorsque vous recevez un appel sur le téléphone portable, vous entendrez une tonalité d'appel entrant sur l'unité.
1. Appuyez sur la touche pour répondre à l'appel entrant.
2. Appuyez sur la touche de nouveau pour terminer l'appel.
3. Pour rejeter l'appel entrant, tenez la touche appuyée.
4. Pour transférer un appel entre le téléphone portable et l'unité, tenez la touche appuyée pendant un appel.
5. Pour appeler le dernier numéro composé dans la mémoire du téléphone portable, appuyez sur la touche deux fois.

Remarque:
- La fonction rappel n'est pas disponible s'il n'y a pas de fonction d'enregistrement des appels sur votre téléphone portable.
- Ce système ne fonctionnera pas ou risque de mal fonctionner avec certains téléphones portables / lecteurs audio Bluetooth.
- Si la conversation n'est pas claire, essayez de vous rapprocher du microphone (situé sous la plaque marque sur le panneau frontal).

Utiliser la prise d'entrée de ligne
1. Appuyez sur la touche ⏻ pour mettre l'unité en marche.
2. Insérez une extrémité du câble audio (non fourni) sur la prise LINE OUT ou casque de votre appareil audio externe et l'autre extrémité dans la prise LINE IN à l'arrière du M-900 BT; l'unité passera automatiquement en mode Entrée de ligne. La couleur de l'indicateur Bluetooth passera au jaune, pour indiquer l'unité est en mode Entrée de ligne.
3. Commencez la lecture de l'unité externe et le son émis par l'unité externe sera diffusé par les enceintes du M-900BT. Les touches volume −⏭ / 🔇+ ne sont pas utilisable en mode entrée de ligne. Pour régler le volume, utilisez les commande sur l'unité audio externe.
4. Augmentez le son des graves en appuyant sur la touche **BASS**.
5. Pour arrêter la lecture, déconnectez le câble d'entrée de ligne de la prise d'entrée de ligne; l'unité passera automatiquement en mode Bluetooth. L'indicateur Bluetooth s'allumera en bleu continu.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

En cas de problème avec cette unité, vérifiez ce qui suit avant de demander une réparation:

Pas de courant
- L'alimentation n'est pas allumée ; Appuyez sur la touche alimentation M/A ⏻ pour allumer l'alimentation.
- Assurez-vous que l'unité est connectée sur une alimentation CA.
- Assurez-vous que les batteries sont rechargées, (si l'unité n'est pas alimentée sur CA).

Pas de son - général
- Le volume de l'appareil externe est réglé au minimum, augmentez le volume.
- Le volume du M-900BT est réglé au minimum, augmentez le volume.
- Le câble audio est branché, débranchez le câble si vous n'utilisez pas la fonction d'entrée de ligne.

L'appareil Bluetooth ne peut pas se coupler ou se connecter à l'unité.
- Vous n'avez pas activé la fonction Bluetooth de votre appareil. Consultez le manuel d'utilisation de votre appareil pour activer la fonction Bluetooth.
- L'unité n'est pas en mode couplage. Tenez la touche ⏯ appuyée jusqu'à ce que l'indicateur Bluetooth clignote rapidement.
- L'unité est déjà connectée à un autre appareil Bluetooth; déconnectez cet appareil et réessayez.

L'unité fonctionne de manière erratique ou ne réagit pas lorsque vous appuyez sur les touches.
- Enlevez l'adaptateur CA, attendez 20 secondes et reconnectez. Puis, allumez l'unité de nouveau.

SPÉCIFICATIONS

GÉNÉRALITÉS
Puissance: 110-240V CA ∼ 50/60Hz
Puissance de sortie: CC ⎓ 15V 2A
Puissance de sortie max: 2x5 W (Principal) + 20W (caisson de graves)
Dimensions: 33 x 21,5 x 25,1 cm
Poids: 2,2 kg

PILES RECHARGEABLES
Type de batterie: Batterie polymère Lithium 11, 1V 1700mAh
Tension de chargement: 15V CC
Durée de fonctionnement: Environ 4 heures à 50% du volume après chargement complet
Temps de chargement: Environ 3,5 heures

BLUETOOTH
Version Bluetooth: V2.1+ EDR
Distance de fonctionnement: Jusqu'à 10 mètres mesurés en espace ouvert (les murs et les structures peuvent affecter la portée de l'appareil)

Les caractéristiques et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

CONSIGNES DE SECURITE

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

ATTENTION: Pour réduire le risque de choc électrique, ne démontez pas l'appareil. Aucune pièce interne n'est réparable par l'utilisateur. Confiez tout entretien à un technicien qualifié.

Le symbole de l'éclair terminé par une flèche à l'intérieur d'un triangle avertit l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse » dans l'appareil.

Le point d'exclamation situé à l'intérieur d'un triangle avertit l'utilisateur de la présence d'instructions importantes dans la documentation accompagnant l'appareil.

AVERTISSEMENT:
- Veillez à assurer une ventilation suffisante et ne couvrez pas les orifices de ventilation de l'appareil.
- Ne placez pas de bougie sur ou à proximité de l'appareil.
- Utilisez cet appareil dans des climats tempérés.
- Veillez à ne pas exposer votre appareil aux éclaboussures.
- Prévoyez un espace de 5 cm minimum autour de l'appareil pour assurer une ventilation suffisante.
- Ne placez pas de récipient rempli de liquide, tel qu'un vase, sur l'appareil.
- La plaque signalétique se trouve à l'arrière de l'appareil.
- Veillez au respect de l'environnement lorsque vous vous débarrassez des piles.
- Ne jetez pas les piles au feu !
- N'exposez pas les piles à une chaleur excessive, comme les rayons du soleil, le feu ou d'autres sources de chaleur similaires.

Si à l'avenir vous désirez vous débarrasser de cet appareil, veuillez noter que les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Renseignez-vous pour connaître le centre de recyclage le plus proche. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour plus de détails (directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

CE

GB SPLASH PROOF PORTABLE BLUETOOTH SPEAKER

LOCATION OF CONTROLS

1. Main speakers
2. Microphone
3. Bluetooth indicator
4. ⏯ Bluetooth pairing, Play/Pause Button
5. Receive call/ Transfer call/ Redial call/ End call
6. −⏭ / 🔇+ Adjust volume (For Bluetooth Mode)
7. ⏻ Power on/off
8. **BASS**: Turn subwoofer On/Off
9. Charging indicator (Red for charging; Green for fully charged)
10. Carrying handle
11. Subwoofer
12. **LINE IN** jack
13. **DC IN** jack
14. BASS indicator

POWER SUPPLY

Using the AC adaptor
Insert the small end of the AC adapter into the DC IN jack on the rear of the unit. Insert the other end (with the 2 blades) into a conveniently located AC outlet having 110-240V AC ∼ , 50/60Hz.

Cautions:
- The AC adaptor included with this unit is for its use only. Do not use it with other equipment.
- Turn off the unit before unplugging the AC adaptor from the unit so as to avoid the unit being damaged.
- When the unit is not going to be used for long time, disconnect the AC adaptor from the AC outlet.
- Be sure to use it near the wall outlet and easily accessible. If a malfunction occurs, disconnect the plug from the wall outlet at once.
- AC adaptor is used as the disconnect device. It shall remain readily operable and should not be obstructed during intended use. To be completely disconnected the apparatus from supply mains, the AC adaptor of the apparatus shall be disconnected from the mains socket outlet completely.
- Never use an AC adaptor that is damaged, route power lead in a safe manner and make sure it is not subjected to trapping or pinching. If the power lead is damaged refer to a qualified service agent.

Using the Built- in battery
The unit has a built-in rechargeable battery (lithium-polymer). Charge the built-in battery before using it for the first time. The charging indicator will change from red to green when the battery becomes fully charged.

Warnings:
- The built-in battery can only be recharged when the unit is off.
- While using the built-in battery, the environmental temperature should be 5°C (41°F) to 35°C (95°F).
- The built-in battery in this device may present a risk of fire or chemical burn if mistreated. Do not disassemble, heat above 100°C (212°F), or incinerate.
- To get the longest service life of the built-in battery, charge at indoor-temperature.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
- Do not throw batteries in fire!
- Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- When the battery is low, the Bluetooth indicator will blink yellow. The unit will switch to standby mode automatically when the battery is too low to work.

CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

OPERATION

The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by New One S.A.S is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Pairing a Bluetooth Device
1. Press the ⏻ button to turn the unit on; the Bluetooth indicator will blink yellow. After four seconds, it will slowly blink blue, and then after six seconds, it will start blinking rapidly to indicate it is in Pairing mode.
2. On the Bluetooth device, enable Bluetooth and select "OUTDOOR SPEAKER" from the Device List.(Refer to the user manual of the device to be connected for detailed operations.) Press the ⏯ button to initiate pairing. If the Bluetooth device prompts for a passcode, use"0000". Some Bluetooth devices will ask you to accept the connection. If the units are paired properly, the speaker will beep twice. If it failed, the Bluetooth indicator will blink slowly.

Tip: If you want to connect your Bluetooth speaker to another Bluetooth audio device, you need to disconnect current device first and follow the steps above to make a new connection.
3. If the pairing fails, perform the following:
   Press and hold the ⏯ button until the Bluetooth indicator blinks quickly to enter the Pairing mode. On the Bluetooth device, enable Bluetooth and select "OUTDOOR SPEAKER" from the Device List (see step 2 above).

OPERATION

On some devices such as computers, once paired you must select the unit from the Bluetooth menu and choose "Use as Audio Device (stereo)" or similar. Pairing remains intact when the unit and/or your Bluetooth device is taken out of communication range. An active connection will be re-established when your Bluetooth device returns within range. When the Bluetooth function of your Bluetooth enabled device is turned on again, reconnection can be achieved by pressing the button.

Using a Bluetooth Device
1. Press the ⏻ button to turn on the unit. With a unit paired (see previous section), operate your Bluetooth device and its sound will be heard through the M-900BT's speakers.
2. Press the ⏯ button to pause playback. Press again to resume playback.
3. Adjust the volume using the −⏭ / 🔇+ Volume buttons. You can also adjust the volume on the device to which you are paired.
4. Enhance the bass sound by pressing the **BASS** button.

Receiving/Dialing a Phone Call
This unit is equipped with a built-in microphone (located below the brand plate on front panel), which allows you to make or end calls of a connected mobile phone through this unit. Make sure your Bluetooth-enabled mobile phone is paired with the unit. When there is an incoming call to the connected mobile phone, you will hear an incoming call alert tone from the unit.
1. Press the button to answer the incoming call.
2. Press the button again to end call.
3. To reject the incoming call, press and hold the button.
4. To transfer the sound between the mobile phone and the unit, press and hold the button during a call.
5. To redial the last number retained in the memory of the mobile phone, press the button twice.

Notes:
- Re-dialing function is unavailable if there is no dial record feature in your mobile phone.
- This unit will not operate or may operate improperly with some Bluetooth mobile phones/audio players.
- If the conversation is not clear, try to move closer to the microphone (located below the brand plate on front panel).

Using the Line in Jack
1. Press the ⏻ button to turn the unit on.
2. Insert one end of an audio cable (not included) into the LINE OUT or Headphone jack on your external audio unit and the other end into the LINE IN jack on the rear of the M-900BT; the unit will automatically switch to Line In mode. The Bluetooth indicator's color will change to yellow, indicating that the unit is in Line In mode.
3. Start playback of the external unit and the external audio unit's output sound will be heard through the M-900BT's speakers. The −⏭ / 🔇+ Volume buttons are not used in the Line-in mode. To adjust volume, use the volume control on the external audio unit.
4. Enhance the bass sound by pressing the **BASS** button.
5. To stop playback, disconnect the line in cable from the Line In jack; the unit will switch to Bluetooth mode automatically. The Bluetooth indicator will light solid blue.

TROUBLESHOOTING GUIDE

Should this unit exhibit a problem, check the following before seeking service:

No Power
- Power is not on; press the Power On/Off ⏻ button to turn the power on.
- Make sure unit is connected to AC power.
- Make sure the batteries are recharged (if not connected to AC power).

No Sound – General
- External device's volume is set to minimum; raise volume.
- The M-900BT's volume is set to minimum; raise volume.
- The audio cable is plugged in. Unplug cable if not using Line In function.

The Bluetooth device cannot pair or connect with the unit.
- You have not activated the Bluetooth function of your device. Refer to the user manual of your device to activate Bluetooth function.
- The unit is not in pairing mode. Press and hold the ⏯ button until the Bluetooth indicator blinks fast.
- The unit is already connected with another Bluetooth device; disconnect that device and then try again.

Unit acts erratically or does not react when buttons are pressed.
- Remove AC adapter, wait 20 seconds and reconnect. Then turn on the unit again.

SPECIFICATIONS

GENERAL
Power: 110-240V AC ∼ , 50/60Hz
Power Output: DC ⎓ 15V 2A
Max. Output Power: 2x5 W (Main) + 20W (Subwoofer)
Dimensions: 33 x 21.5 x 25.1 cm
Weight: 2.2 kg

RECHARGEABLE BATTERY
Battery Type: 11.1V 1700mAh Lithium Polymer Battery
Charging Voltage: 15V DC
Operating Time: Approx. 4 hours at 50% volume after fully charged
Charging Time: Approx. 3.5 hours

BLUETOOTH
Bluetooth Version: V2.1+EDR
Working Distance: Up to 10 meters measured in open space (wall and structures may affect range of device)

Specifications are subject to change without notice.

SAFETY INSTURCTIONS

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

CAUTION: To reduce the risk of electric shock, do not remove the cover (or back). There are no user serviceable parts inside the unit. Refer all servicing to qualify personnel.

The lightening flash with arrowhead symbol within the triangle is a warning sign alerting the user of " dangerous voltage" inside the unit.

The exclamation point within the triangle is a warning sign alerting the user of important instructions accompanying the product.

WARNING!
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- The use of apparatus in moderate climates.
- The apparatus should not be exposed to dripping or splashing.
- Ensure a minimum distance of 5cm around the apparatus for sufficient ventilation.
- Do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
- The marking plate is located on the back of unit.
- Under the influence of electrical fast transient or/and electrostatic phenomenon, the product may malfunction and require user to power reset.

If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.(Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

CE

PT CAIXAS DE SOM BLUETOOTH RESISTENTE A ÁGUA

DESCRIÇÃO DO APARELHO

1. Caixa de som principais
2. Microfone
3. Indicador Bluetooth
4. ⏯ Pareamento Bluetooth, Botão Reproduzir/Pausar
5. Receber chamadas / Transferir chamadas / Rediscar chamadas / Terminar chamadas
6. −⏭ / 🔇+ Ajustador de volume (No modo Bluetooth)
7. ⏻ Ligar/Desligar
8. **BASS** (GRAVES): Liga/Desliga o subwoofer
9. Indicador de bateria (Vermelho quando carregando; Verde quando completamente carregado)
10. Alça de transporte
11. Subwoofer
12. Tomada de entrada Aux **(LINE IN)**
13. Entrada de alimentação **(DC IN)**
14. Indicador de GRAVES (BASS)

ALIMENTAÇÃO

Utilização do adaptador de corrente
Insira o terminal pequeno da FONTE no conector da FONTE localizado na parte de trás do aparelho. Insira a outra ponta (com 2 terminais chatos) em uma tomada de 110 a 240V AC ∼ , 50/60Hz.

Cuidados a ter:
- O transformador CA incluído com esta unidade destina-se a ser utilizado exclusivamente com a mesma. Não o utilize com outros equipamentos.
- Desligue a unidade antes de retirar o transformador CA da unidade de modo a evitar danos.
- Quando a unidade não estiver a ser utilizada durante um longo período de tempo, desligue o transformador CA da tomada CA.
- Certifique-se de que o utiliza perto da tomada de parede e de que é facilmente acessível. Se ocorrer uma avaria, desligue imediatamente a ficha da tomada de parede.
- O transformador CA é utilizado enquanto dispositivo de desconexão. Deverá permanecer facilmente utilizável e não deverá estar obstruído durante a utilização. Para desligar completamente o aparelho da rede principal, o transformador CA desse mesmo aparelho deverá estar desligado completamente da tomada de rede.
- Nunca utilize um transformador CA que esteja danificado, coloque o cabo de alimentação de uma forma segura e certifique-se de que o mesmo não está sujeito a tropeços ou esmagamentos. Se o cabo de alimentação estiver danificado consulte um assistente técnico qualificado.

Utilizar a bateria integrada
A unidade tem uma bateria recarregável integrada (polímero de lítio). Carregue a bateria integrada antes de a utilizar pela primeira vez. O indicador de carregamento mudará de vermelho para verde quando a bateria estiver totalmente carregada.

Avisos:
- A bateria equipada poderá apenas ser recarregada quando o aparelho estiver desligado.
- Enquanto utiliza a bateria integrada, a temperatura ambiental deverá ser entre 5°C (41°F) e 35°C (95°F).
- Para obter a maior duração possível da bateria integrada, carregue a temperaturas de interior.
- A bateria integrada deste dispositivo pode apresentar risco de fogo ou queimaduras químicas se não for devidamente manuseada. Não a desmonte, não a exponha a temperaturas superiores a 100°C (212°F) e não a incinere.
- Cumpra as regras ambientais relativamente à disposição de pilhas usadas.
- Não atire pilhas para o fogo!
- Não exponha as pilhas a um calor excessivo, como por exemplos aos raios solares, ao fogo e a outras fontes de calor similares.
- Quando a bateria estiver fraca, o indicador Bluetooth começará a piscar em amarelo. O aparelho entrará no modo de espera quando a bateria estiver muito fraca para funcionar.

ATENÇÃO: Riscos de explosão se as pilhas não forem inseridas correctamente. Utilize apenas pilhas idênticas ou de tipo equivalente.

UTILIZAÇÃO

O nome *Bluetooth*® e logotipos são marcas registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e quaisquer usos destas marcas pela New One S.A.S estão licenciados. Outras marcas e nomes registrados pertencem aos seus respectivos proprietários.

Pareando um dispositivo com Bluetooth
1. Pressione o botão ⏻ para ligar o aparelho; o indicador Bluetooth começará a piscar em amarelo. Depois de 4 segundos, ele passará a piscar devagar em azul, e então depois de seis segundos ele passará a piscar rapidamente, indicando que está no modo de pareamento.
2. No dispositivo com Bluetooth, ative o Bluetooth e selecione "OUTDOOR SPEAKER" na Lista de Dispositivos. (Consulte o manual de instruções do dispositivo que estiver sendo conectado para mais detalhes). Pressione o botão ⏯ para iniciar o pareamento. Caso o dispositivo com bluetooth solicite uma senha, utilize "0000". Alguns dispositivos com Bluetooth solicitarão que você aceite a conexão. Caso os aparelhos tenham sido pareados corretamente, a caixa de som emitirá dois alertas sonoros. Caso tenha falhado, o indicador Bluetooth voltará a piscar devagar.

Dica: Caso você queira conectar a sua caixa de som Bluetooth a outro dispositivo com Bluetooth, você precisará desconectar o dispositivo atualmente conectado primeiro, e então seguir os passos acima para realizar a nova conexão.
3. Caso o pareamento falhe, faça o seguinte:
   Mantenha o botão ⏯ pressionado até que o indicador Bluetooth comece a piscar rapidamente, entrando assim no modo de Pareamento. No dispositivo com Bluetooth, ative o Bluetooth e selecione "OUTDOOR SPEAKER" na lista de dispositivos (consulte o passo 2 acima).

Em alguns dispositivos, como computadores, uma vez pareado, você precisará selecionar o aparelho em um Menu Bluetooth e escolher "Utilizar como Dispositivo de Áudio (estéreo)" ou semelhante. O pareamento permanecerá intacto quando o aparelho ou o seu dispositivo com Bluetooth for retirado da área de comunicação. Uma conexão ativa será restabelecida quando o dispositivo com Bluetooth voltar à área de alcance. Quando a função de Bluetooth do seu dispositivo com Bluetooth for ligada novamente, uma re-conexão poderá ser feita através do uso do botão .

Utilizando um dispositivo com Bluetooth
1. Pressione o botão ⏻ para ligar o aparelho. Com o aparelho pareado (veja seção anterior), utilize o seu dispositivo com Bluetooth e o seu som poderá ser escutado através das caixas de som do M-900BT.
2. Pressione o botão ⏯ para pausar uma reprodução. Pressione novamente para continuar uma reprodução.
3. Ajuste o volume através dos botões de Volume −⏭ / 🔇+ . Você também poderá ajustar o volume através do dispositivo com o qual você estiver pareado.
4. Aprimore os sons graves através do botão **BASS** (GRAVES).

Recebendo/Realizando uma Chamada de Telefone
Este aparelho vem equipado com um microfone interno (localizado abaixo da logomarca no painel frontal), o que lhe permite realizar ou terminar chamadas de um dispositivo móvel conectado por este aparelho. Certifique-se de que o seu telefone com Bluetooth esteja pareado com este aparelho. Quando uma chamada estiver sendo recebida no telefone conectado, você escutará o tom de alerta através das caixas de som.
1. Pressione o botão para atender a chamada que estiver sendo recebida.
2. Pressione o botão novamente para terminar a chamada.
3. Para rejeitar uma chamada, mantenha o botão pressionado.
4. Para transferir o som de uma chamada entre o telefone móvel e o aparelho, mantenha o botão pressionado durante uma chamada.
5. Para re-discar o último número guardado na memória do seu telefone móvel, pressione o botão duas vezes.

Observação:
- A função de re-discagem não estará disponível caso não exista a função de registro de chamadas no seu telefone móvel.
- Este aparelho não funcionará ou funcionará de forma incorreta em alguns telefones móveis e aparelhos de áudio equipados com Bluetooth.
- Caso a qualidade de conversa não esteja clara, tente se aproximar do microfone (localizado logo abaixo da logomarca no painel frontal).

Utilizando o Conector de Entrada
1. Pressione o botão ⏻ para ligar o aparelho.
2. Insira uma das pontas do fio de áudio (não incluso) no conector SAÍDA ou fone de ouvido do seu aparelho de áudio externo e a outra ponta no conector de ENTRADA na parte de trás do M-900BT; o aparelho trocará automaticamente para o modo de FIO DE ENTRADA. A cor do indicador de Bluetooth mudará para amarelo, indicando que o aparelho está no modo de Fio de Entrada.
3. Inicie a reprodução do aparelho externo e o som gerado pelo aparelho de som externo será escutado através das caixas de som do M-900BT. Os botões de volume −⏭ / 🔇+ não poderão ser utilizados no modo de Fio de Entrada. Para ajustar o volume, utilize os controles de volume do aparelho de som externo.
4. Aprimore os graves do som através do uso do botão **BASS** (GRAVES).
5. Para interromper a reprodução, desconecte o Fio de Entrada do conector do Fio de Entrada; o aparelho trocará para o modo de Bluetooth automaticamente. O indicador do Bluetooth mudará contínuo na cor azul.

GUIA DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Caso este aparelho apresente um problema, verifique as seguintes soluções antes de contactar um técnico:

Não funciona
- O aparelho não está ligado; pressione o botão ⏻ Ligar/Desligar para ligar o aparelho.
- Certifique-se de que o aparelho esteja conectado à uma tomada.
- Certifique-se de que a bateria foi recarregada (caso você não esteja conectado a uma tomada).

Sem som - Geral
- O nível de volume do dispositivo externo está no mínimo; aumente o volume.
- O nível de volume to M-900BT está no mínimo; aumente o volume.
- Um fio de áudio está conectado. Desconecte o fio caso a função Fio de Entrada não esteja sendo utilizada.

O dispositivo Bluetooth não consegue parear ou conectar ao aparelho.
- Você não ativou a função de Bluetooth do seu dispositivo. Consulte o manual de instruções do seu dispositivo para ativar a função de Bluetooth.
- O aparelho não está no modo de pareamento. Mantenha o botão ⏯ pressionado até que o indicador comece a piscar rapidamente.
- O aparelho já está conectado a outro dispositivo com Bluetooth; desconecte esse dispositivo e tente novamente.

O aparelho está agindo estranho ou não reage quando botões são pressionados.
- Retire o aparelho da tomada, espere por 20 segundos e conecte-o de volta. Ligue o aparelho novamente.

ESPECIFICAÇÕES

GERAL
Alimentação: 110-240V AC ∼ , 50/60Hz
Potência de Saída: DC ⎓ 15V 2A
Potência Máxima: 2x5 W (Principal) + 20W (Subwoofer)
Dimensões: 33 x 21,5 x 25,1 cm
Peso: 2,2 kg

BATERIA RECARREGÁVEL
Tipo de Bateria: Bateria de Polímero de Lítio de 11,1V 1700mAh
Tensão de Carga: 15V DC
Tempo de Funcionamento: Aprox. 4 horas com o volume em 50% depois de uma recarga completa.
Tempo de recarga: Aprox. 3,5 horas

BLUETOOTH
Versão do Bluetooth: V2.1+EDR
Distância de Funcionamento: Até 10 metros, medido em espaço aberto (paredes e estruturas poderão afetar a distância de funcionamento do dispositivo).

O desenho e as especificações estão sujeitas a mudanças sem aviso prévio.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

ATENÇÃO: Para reduzir o risco de choque eléctrico, não desmonte o aparelho. Nenhuma peça interna pode ser reparada pelo utilizador. Confie todas as reparações a um técnico qualificado.

O símbolo do relâmpago com uma seta situado no interior de um triângulo destina-se a alertar o utilizador para a presença de uma "tensão perigosa" no aparelho.

O ponto de exclamação situado no interior de um triângulo alerta o utilizador para a existência de instruções importantes na documentação que acompanha o aparelho.

AVISO:
- Certifique-se de que assegura uma ventilação suficiente e não tapa os orifícios de ventilação do aparelho.
- Não coloque velas sobre ou na proximidade do aparelho.
- Utilize este aparelho em climas temperados.
- Certifique-se de que não expõe o aparelho a salpicos.
- Preveja um espaço mínimo de 5 cm à volta do aparelho para garantir uma ventilação suficiente.
- Não coloque qualquer recipiente com líquido, como uma jarra, sobre o aparelho.
- A placa sinalética encontra-se na parte de trás do aparelho.
- Cumpra as regras ambientais relativamente à disposição de pilhas usadas.
- Não atire pilhas para o fogo!
- Não exponha as pilhas a um calor excessivo, como por exemplos aos raios solares, ao fogo e a outras fontes de calor similares.
- Sobre o efeito de fenómenos eléctricos transitórios e/ou electrostáticos, o produto pode apresentar avarias e pode ser necessário proceder à reinicialização.

Se no futuro pretender deitar fora este aparelho, note que os aparelhos eléctricos não devem ser lançados nas lixeiras de resíduos domésticos. Informe-se para conhecer o centro de reciclagem mais próximo. Consulte as autoridades locais ou o seu revendedor para mais detalhes (Directiva sobre os resíduos dos equipamentos eléctricos e electrónicos).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

CE

DE SPRITZWASSERFESTE BLUETOOTH-LAUTSPRECHER

BESCHREIBUNG DES GERÄTES

1. Haupt-Lautsprecher
2. Mikrofon
3. Bluetooth-Anzeige
4. ⏯ Bluetooth-Verbindung, Wiedergabe/Pause
5. Anruf annehmen / Anruf weiterleiten / Wahlwiederholung / Anruf beenden
6. −⏭ / 🔇+ Einstellen der Lautstärke (im Bluetooth-Modus)
7. ⏻ Ein/Aus
8. **BASS**: Subwoofer Ein/Aus
9. Ladeanzeige (rot für aufladen; grün für voll aufgeladen)
10. Tragegriff
11. Subwoofer
12. LINE-Eingang
13. DC-Stromversorgungseingang
14. BASS-Anzeige

STROMVERSORGUNG

Verwendung des Netzstromadapter
Stecken Sie den kleinen Stecker des Netzadapters in den DC-Stromversorgungseingang auf der Rückseite des Geräts. Stecken Sie das andere Ende in eine leicht zugängliche Steckdose mit 110 - 240 V AC ∼ , 50/60 Hz.

Vorsicht:
- Verwenden Sie den mitgelieferten Netzstromadapter ausschließlich für diesen Player. Verwenden Sie ihn nicht mit anderen Geräten.
- Schalten Sie den Player aus, bevor Sie den Netzstromadapter aus der Steckdose oder dem Player herausziehen; anderenfalls könnte der Player beschädigt werden.
- Falls der Player über längere Zeit hinweg nicht benutzt wer

Tipp: Wenn Sie Ihren Bluetooth-Lautsprecher mit einem anderen Bluetooth-Audio-Gerät verbinden möchten, müssen Sie das zurzeit verbundene Gerät zunächst trennen und die oben beschriebenen Schritte erneut ausführen, um eine neue Verbindung herzustellen.

3. Wenn der Verbindungsaufbau nicht erfolgreich war, führen Sie die folgenden Schritte aus:
   Halten Sie die Taste ⏯ solange gedrückt, bis die Bluetooth-Anzeige anfängt schnell zu blinken, um in den Verbindungsmodus zu gelangen. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Bluetooth-Gerät, und wählen Sie "OUTDOOR SPEAKER" in der Geräteliste (siehe Schritt 2 weiter oben).

Auf einigen Geräten wie z. B. Computern müssen Sie bei bestehender Verbindung das Gerät aus dem Bluetooth-Menü wählen und als Audiogerät aktivieren. Die Verbindung bleibt bestehen, wenn das Bluetooth-Gerät außer Reichweite bzw. ausgeschaltet ist. Eine aktive Verbindung wird dann wieder hergestellt, wenn das Bluetooth-Gerät sich wieder in Reichweite befindet. Wenn die Bluetooth-Funktion Ihres Bluetooth-fähigen Gerät wieder eingeschaltet wird, können Sie durch Betätigung der Taste $\curvearrowright_R$ die Verbindung wieder herstellen.

Verwenden eines Bluetooth-Geräts

1. Betätigen Sie die Taste ⏻ zum Einschalten des Geräts. Bei bestehender Verbindung (siehe voriger Abschnitt), können Sie das Bluetooth-Gerät bedienen und den Ton über das M-900BT wiedergeben.
2. Betätigen Sie die Taste ⏯ , um die Wiedergabe vorübergehend anzuhalten. Betätigen Sie die Taste ein weiteres Mal, um mit der Wiedergabe fortzufahren.
3. Stellen Sie die Lautstärke mithilfe der Lautstärketasten ⏭ / 🔊+ ein.Sie können die Lautstärke auch direkt auf dem Gerät, mit dem die Verbindung hergestellt wurde, einstellen.
4. Steigern Sie den Bass durch Betätigen der **BASS**-Taste.

Empfangen / Tätigen eines Telefonanrufs

Dieses Gerät ist mit einem eingebauten Mikrofon (unter des Markenschilds auf der Vorderseite des Geräts) versehen, das es Ihnen ermöglicht Telefonate über verbundene Mobiltelefone zu tätigen. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Bluetooth-fähiges Mobiltelefon mit dem Gerät verbunden ist. Wenn ein eingehender Anruf auf dem verbundenen Mobiltelefon vorliegt, werden Sie einen Signalton hören.

1. Betätigen Sie die Taste $\curvearrowright_R$, um den eingehenden Anruf anzunehmen.
2. Betätigen Sie die Taste $\curvearrowright_R$ erneut, um den Anruf zu beenden.
3. Um den Anruf abzuweisen, halten Sie die Taste $\curvearrowright_R$ gedrückt.
4. Um die Tonausgabe zwischen dem Mobiltelefon und dem Gerät umzuschalten, halten Sie die Taste $\curvearrowright_R$ während eines Anrufs gedrückt.
5. Um die letzte Nummer im Speicher des Mobiltelefons zu wiederholen, betätigen Sie die Taste $\curvearrowright_R$ zweimal.

Hinweise:

- Die Wahlwiederholungsfunktion ist nicht verfügbar, wenn Ihr Mobiltelefon über keinen Wahlspeicher verfügt.
- Das Gerät funktioniert mit bestimmten Mobiltelefonen / Audiogeräten nicht bzw. nicht vollständig.
- Wenn das Gespräch nicht klar ist, versuchen Sie näher an das Mikrofon (unter dem Markenschild auf der Vorderseite des Geräts) heran zu gehen.

Verwenden des Line-Eingangs

1. Betätigen Sie die Taste ⏻ zum Einschalten des Geräts.
2. Stecken Sie das eine Ende eines Audiokabels (nicht im Lieferumfang enthalten) in den LINE- oder Kopfhörerausgang Ihres externen Audiogeräts und das andere Ende in den LINE-Eingang auf der Rückseite des M-900BT. Das Gerät geht dann automatisch in den Line-Eingangsmodus. Die Bluetooth-Anzeige wechselt zur Farbe Gelb, um anzuzeigen, dass das Gerät sich im Line-Eingangsmodus befindet.
3. Starten Sie die Wiedergabe auf dem externen Gerät und die Tonausgabe wird über das M-900BT zu hören sein. Die Lautstärketasten ⏭ / 🔊+ können im Line-Eingangsmodus nicht verwendet werden. Um die Lautstärke einzustellen, verwenden Sie den Lautstärkeregler Ihres externen Audiogeräts.
4. Steigern Sie den Bass durch Betätigen der BASS-Taste.
5. Um die Wiedergabe anzuhalten, ziehen Sie das Kabel aus dem Line-In-Anschluss heraus. Das Gerät wechselt automatisch in den Bluetooth-Modus. Die Bluetooth-Anzeige leuchtet konstant blau auf.

FEHLERBEHEBUNG

Wenn das Gerät ein Problem aufweist, überprüfen Sie die folgenden Punkte, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden:

Gerät kann nicht eingeschaltet werden

- Gerät ist nicht eingeschaltet. Betätigen Sie die Ein/Aus-Taste ⏻ , um das Gerät einzuschalten.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät am Stromnetz angeschlossen ist.
- Stellen Sie sicher, dass der Akku aufgeladen wurde (wenn es nicht am Stromnetz angeschlossen ist).

Kein Ton - Allgemein

- Die Lautstärke des externen Geräts ist auf das Minimum eingestellt. Erhöhen Sie die Lautstärke.
- Die Lautstärke des M-900BT ist auf das Minimum eingestellt. Erhöhen Sie die Lautstärke.
- Das Audiokabel ist angeschlossen. Ziehen Sie das Kabel heraus, wenn Sie die Line-Eingangsfunktion nicht benutzen.

Das Bluetooth-Gerät kann nicht verbunden werden.

- Sie haben die Bluetooth-Funktion des Geräts nicht aktiviert. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung Ihres Geräts, um dessen Bluetooth-Funktion zu aktivieren.
- Das Gerät befindet sich nicht im Verbindungsmodus. Halten Sie die Taste ⏯ gedrückt, bis die Bluetooth-Anzeige anfängt schnell zu blinken.
- Das Gerät ist bereits mit einem anderen Bluetooth-Gerät verbunden. Trennen Sie diese Verbindung und versuchen Sie es erneut.

Das Gerät reagiert unregelmäßig oder garnicht, wenn Tasten betätigt werden.

- Trennen Sie den Netzadapter ab, warten Sie 20 Sekunden warten und schließen Sie ihn wieder an. Schalten Sie das Gerät danach wieder ein.

TECHNISCHE DATEN

ALLGEMEIN
Leistung: 110 - 240 V AC ⏦ , 50/60 Hz
Ausgangsleistung: DC ⎓ 15 V, 2 A
Max. Ausgangsleistung: 2 x 5 W (Haupt) + 20 W (Subwoofer)
Abmessungen: 33 x 21,5 x 25,1 cm
Gewicht: 2,2 kg

AKKU
Akku-Typ: 11,1 V, 1700 mAh. Lithium-Polymer-Akku
Ladespannung: 15 V DC
Betriebsdauer: ca. 4 Stunden bei 50% Volumen und vollem Ladezustand
Ladezeit: ca. 3,5 Stunden

BLUETOOTH
Bluetooth-Version: V2,1 + EDR
Betriebsreichweite: bis zu 10 Meter in offenen Räumen (Wände und Hindernisse können die Reichweite des Geräts beeinträchtigen)

Gestaltung und Ausführung bleiben Änderungen vorbehalten.

SICHERHEITSHINWEISE

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

ACHTUNG: Um die Gefahr eines Stromschlags zu verringern, bauen Sie das Gerät nicht auseinander. Das Gerät enthält keinerlei innere Teile, die durch den Anwender repariert werden könnten. Lassen Sie Reparaturen nur vom Fachmann ausführen.

Das Blitzsymbol mit einem Pfeil in einem gleichseitigen Dreieck warnt den Nutzer vor einer „gefährlichen Spannung" im Gerät.

Das Ausrufezeichen in einem Dreieck warnt den Anwender über das Vorhandensein von wichtigen Hinweisen in den Unterlagen, die das Gerät begleiten.

WARNHINWEIS:

- Achten Sie auf eine ausreichende Lüftung des Gerätes und lassen Sie die Lüftungsöffnungen des Gerätes unbedeckt
- Stellen Sie keine Kerzen auf oder in die Nähe des Gerätes.
- Verwenden Sie das Gerät in gemäßigten Klimazonen.
- Achten Sie darauf, das Gerät keinem Spritzwasser auszusetzen.
- Planen Sie einen Abstand von mindestens 5 cm rund um das Gerät für eine ausreichende Belüftung ein.
- Platzieren Sie keine Behältnisse mit Flüssigkeit, wie zum Beispiel eine Vase, auf das Gerät.
- Das Typenschild befindet sich auf der Rückseite des Gerätes.
- Bitten achten Sie beim Entsorgen der verbrauchten Batterien auf den Umweltschutz.
- Werfen Sie niemals Batterien ins Feuer!
- Setzen Sie die Batterien keiner übermäßigen Wärme aus, wie zum Beispiel der Sonneneinstrahlung, dem Feuer oder sonstigen ähnlichen Wärmequellen.
- Unter Einwirkung vorübergehender elektrischer und/oder elektrostatischer Ereignisse, kann das Produkt Störungen aufweisen und es kann notwendig sein, die Standardeinstellungen wiederherzustellen.

Wenn Sie dieses Gerät später einmal entsorgen möchten, beachten Sie bitte, dass elektrische Geräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Erkundigen Sie sich nach der nächstliegenden Recyclingmöglichkeit in Ihrer Umgebung. Für weitere Informationen, wenden Sie sich an die kommunalen Behörden oder Ihren Händler (WEEE-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

CE

ES ALTAVOZ PORTÁTIL BLUETOOTH RESISTENTE A SALPICADURAS

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

1. Altavoces principales
2. Micrófono
3. Indicador de Bluetooth
4. ⏯ Botón Emparejamiento de Bluetooth/Reproducir/Pausar
5. $\curvearrowright_R$ Recibir llamada/Transferir llamada/Remarcar llamada/ Finalizar llamada
6. ⏭ / 🔊+ Volumen (Para modo Bluetooth)
7. ⏻ Botón de Encendido/Apagado
8. Botón de graves (BASS)
9. Indicador de carga (El)rojo indica la carga en curso;el verde carga completa)
10. Manija para transportar
11. Parlante auxiliar de graves
12. Entrada de línea **(LINE IN)**
13. Entrada de CC **(DC IN)**
14. Indicador de GRAVES (BASS)

ALIMENTACIÓN

Utilización del adaptador de red

Coloque el extremo pequeño del adaptador de CA en la ENTRADA DE CC en la parte trasera de la unidad.Introduzca el otro extremo (con 2 clavijas) en un tomacorriente con CA,correctamente ubicado, y que posea110-240V de CA ⏦ , 50/60Hz.

Atención:

- El adaptador de red que se suministra ha sido diseñado para utilizarse exclusivamente con este aparato. No lo utilice con ningún otro aparato.
- Apague el aparato antes de desenchufar el adaptador de red. De lo contrario, el aparato podría estropearse.
- Cuando no vaya a utilizar el aparato durante un período de tiempo prolongado, desenchufe el adaptador de red de la toma de corriente.
- Asegúrese de que la toma de corriente está cerca y de que es fácil acceder a ella. En caso de fallo en el funcionamiento del aparato, desenchufe inmediatamente el adaptador de red de la toma de corriente.
- El adaptador de red permite enchufar y desenchufar el aparato. El acceso al mismo debe permanecer despejado en todo momento. Para cortar por completo la alimentación del aparato, ha de desenchufar el adaptador de red de la toma de corriente.
- No utilice el adaptador de red si está estropeado. Coloque los cables de forma segura y compruebe que no quedan aplastados, doblados ni tensados. Si el cable de alimentación está estropeado, acuda a un técnico cualificado.

Utilización de la batería integrada

Este aparato está equipado con una batería recargable de litio-polímero. Cargue la batería antes de usarla por primera vez. El indicador de carga cambiará de rojo a verde cuando la batería se cargue del todo.

Advertencias:

- Las pilas incorporadas sólo se pueden cargar cuando la unidad está apagada.
- Recargue la batería cuando tenga la intención de utilizarla inmediatamente después.
- Durante la utilización de la batería, la temperatura ambiente debe oscilar entre 5 y 35°C.
- Para alargar la vida de la batería, asegúrese de recargarla a una temperatura de interior.
- La batería puede provocar un incendio o quemaduras si no se utiliza correctamente. No desmonte la batería, ni la exponga a temperaturas superiores a 100°C o la lance al fuego.
- Respete el medio ambiente cuando se deshaga de las pilas usadas.
- No tire las pilas al fuego.
- No exponga las pilas a temperaturas demasiado altas, como las producidas por la exposición directa a los rayos del sol, al fuego o a otras fuentes de calor.
- Cuando las pilas tengan poca carga, el indicador de Bluetooth parpadeará en color amarillo. La unidad cambiará a modo En Espera (Standby) automáticamente cuando las pilas tengan poca carga.

ATENCIÓN: Puede producirse una explosión si la pila no se ha introducido correctamente. Cámbiela únicamente por otra del mismo tipo o uno equivalente.

FUNCIONAMIENTO

Los logos y nombres *Bluetooth*® son marcas registradas que pertenecen a Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de New One S.A.S tiene sus respectivas licencias. Otras marcas comerciales y registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.

Emparejar un dispositivo Bluetooth

1. Oprima el botón Encendido/Apagado ⏻ para encender la unidad; el indicador de Bluetooth parpadeará en color amarillo. Luego de cuatro segundos, lentamente parpadeará en color azul, y luego de seis segundos, comenzará a parpadear rápidamente para indicar que se encuentra en el modo de Emparejamiento.
2. En el dispositivo Bluetooth, habilite Bluetooth y seleccione "OUTDOOR SPEAKER" de la lista de dispositivos. (Para obtener el detalle de operaciones para conectarse, consulte el manual de usuario del dispositivo). Oprima el botón ⏯ para iniciar el emparejamiento. Si el dispositivo Bluetoothle solicita una contraseña de acceso, utilice"0000". Algunos dispositivos Bluetooth le indicarán que acepte la conexión. Si las unidades está emparejadas correctamente,el altavoz emitirá dos pitidos. Si falló, el indicador de Bluetooth parpadeará lentamente.

Sugerencia: si desea conectar su altavoz Bluetooth a otro dispositivo de audio Bluetooth, debe desconectar el dispositivo actual primero y seguir los pasos descritos anteriormente para hacer una conexión nueva.

Si el emparejamiento falla, realice lo siguiente:

3. Mantenga presionado el botón ⏯ , hasta que el indicador de Bluetooth parpadee lentamente para ingresar al modo de emparejamiento. En el dispositivo Bluetooth, habilite Bluetooth y seleccione"OUTDOOR SPEAKER" de la lista dedispositivos (ver el paso 2 más arriba).

En algunos dispositivos como computadoras, una vez realizado el emparejamiento, debe seleccionar la unidad del menú Bluetooth y elegir " Use as Audio Device (stereo) or similar " (utilizar como dispositivo de audio (estéreo) o similar). El emparejamiento permanece intacto cuando launidad y/o su dispositivo Bluetooth sale del rango de comunicación. Se restablecerá una conexiónactiva cuando su dispositivo Bluetooth vuelva dentro del rango. Cuando la función Bluetooth de su dispositivo Bluetooth se vuelve a encender, se podrá volver a conectar presionando el botón $\curvearrowright_R$.

Utilizar un dispositivo Bluetooth

1. Oprima el botón de Encendido/Apagado ⏻ para encender el M-900BT. Con alguna unidad emparejada (ver la sección anterior),haga funcionar su dispositivo Bluetooth. El sonido se escuchará a través de los altavoces M-900BT.
2. Oprima el botón ⏯ para pausar la reproducción. Presione nuevamente para retomar la reproducción.
3. Ajuste el volumen con los botones de Volumen ⏭ / 🔊+ . También puede ajustar el volumen en el dispositivo con el cual está emparejado.
4. Mejore el sonido grave presionado el botón **BASS** (GRAVES).

Recibir/Realizar una llamada telefónica

Esta unidad está equipada con un micrófono incorporado (ubicado debajo de la placa de marca en el panel frontal), que le permite realizar o finalizar llamadas desde un teléfono celular conectado a través de esta unidad. Asegúrese de que el Bluetooth de su teléfono celular esté emparejado con la unidad. Cuando hay una llamada entrante al teléfono celular conectado, escuchará un tono de alerta de llamada entrante de la unidad.

1. Oprima el botón $\curvearrowright_R$ para contestar la llamada entrante.
2. Oprima el botón $\curvearrowright_R$ nuevamente para finalizar la llamada.
3. Para rechazar la llamada entrante,mantenga presionado el botón $\curvearrowright_R$.
4. Para transferir el sonido entre el teléfono celular y la unidad, mantenga presionado el botón $\curvearrowright_R$ durante una llamada.
5. Para marcar el ultimo número de teléfono guardado en la memoria del teléfono celular, oprima el botón $\curvearrowright_R$ dos veces.

Nota:

- La función de rellamada no está disponible si no hay función de grabación de marcado en su teléfono celular.
- Esta unidad no funcionará o funcionará incorrectamente con algunos teléfonos celulares con Bluetooth/reproductores de audio.
- Si la conversación no es clara, intente acercarse más al micrófono (ubicado debajo de la placa de marca en el panel frontal).

Utilización de la Entrada de Línea (Line In)

1. Oprima el botón Encendido/Apagado ⏻ para encender la unidad
2. Introduzca uno de los extremos del cable de audio (no incluido) en la SALIDA DE LINEA (LINE OUT) o en la entrada para auriculares en la unidad de audio externa y el otro extremo en la ENTRADA de LÍNEA (LINE IN) en la parte trasera del M-900BT; la unidad automáticamente cambiará al modo Entrada de Línea (Line In). El color del indicador de Bluetooth cambiará a amarillo, indicando que la unidad está en el modo Entrada de Línea.
3. Comience la reproducción de la unidad de audio externa; el sonido de salida de dicha unidad se escuchará a través de los altavoces del M-900BT. Los botones de Volumen ⏭ / 🔊+ no se utilizan en el modo Entrada de línea(Line-in). Para ajustar el volumen,utilice el control de volumen de la unidad de audio externa.
4. Mejore el sonido grave presionado el botón BASS (GRAVES).
5. Para detener la reproducción,desconecte el cable de entrada de línea del conector; la unidad cambiará automáticamente al modo Bluetooth.El indicador de Bluetooth se iluminará en color azul.

GUIA DE RESOLUCION DE PROBLEMAS

Si esta unidad presentara un problema, lea el siguiente cuadro antes de llamar al servicio técnico:

No hay energía

- La unidad no está encendida, presione el botón de Encendido/Apagado ⏻ para encenderla.
- Asegúrese de que la unidad esté conectada a la alimentación de CA.
- Asegúrese de que las pilas estén recargadas (si no está conectado a la alimentaciónde CA).

No hay sonido (General)

- El volumen del dispositivo externo está fijado en mínimo; suba el volumen.
- El volumen del M-900BT está fijado en mínimo; suba el volumen.
- El cable de audio está enchufado. Desenchufe el cable si no está utilizando la function de Entrada de Línea (Line In).

El dispositivo Bluetooth no puede emparejarse o conectarse con la unidad.

- No activó la función Bluetooth de su dispositivo. Consulte el manual de usuario de su dispositivo para activar la función Bluetooth
- La unidad no está en modo de emparejamiento. Mantenga presionado el botón ⏯hasta que el indicador de Bluetooth parpadee rápidamente.
- La unidad ya está conectada con otro dispositivo Bluetooth; desconecte dicho dispositivo y luego inténtelo nuevamente

La unidad funciona incorrectamente o no reacciona cuando se oprimen los botones.

- Quite el adaptador de CA, espere 20 segundos y vuelva a conectar. Luego encienda la unidad nuevamente.

ESPECIFICACIONES

GENERAL
Energía:110-240V CA ⏦ , 50/60Hz
Potencia de salida: CC ⎓ 15V 2A
Máxima potencia de salida: 2x5 W (Principal) + 20W (parlante auxiliar)
Dimensiones: 33 x 21,5 x 25,1 cm
Peso: 2,2 kg

PILAS RECARGABLES
Tipo de pilas: Pilas de Polímero de litio de 11,1V 1700mAh
Voltaje de carga: 15V CC
Tiempo de funcionamiento: Aproximadamente 4 horas con el volumen al 50% luego de haberlas cargado completamente
Tiempo de carga: Aproximadamente 3,5 horas

BLUETOOTH
Versión Bluetooth: V2.1+EDR
Distancia de rendimiento: Hasta 10 m (33 pies) medidos en espacio abierto (la pared y las estructuras pueden afectar el rango del dispositivo)

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

ATENCIÓN: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no desmonte el aparato. En el interior no hay ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario. Para cualquier operación de mantenimiento y reparación, póngase en contacto con personal técnico cualificado.

El símbolo del rayo con una flecha dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de voltaje peligroso en el interior del aparato.

El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento en el manual que acompaña al producto.

ADVERTENCIAS:

- Para garantizar una ventilación adecuada del aparato, no obstruya los orificios de ventilación.
- No coloque velas encendidas cerca o encima del aparato.
- Utilice este aparato en climas templados.
- No coloque el aparato en lugares expuestos a salpicaduras o goteos.
- Deje libre un espacio de, al menos, 5 cm alrededor del aparato para garantizar una ventilación adecuada.
- No coloque objetos que contengan líquidos, como jarrones, encima del aparato.
- La placa de identificación se encuentra en la parte posterior del aparato.
- Como resultado de fenómenos electroestáticos y/o eléctricos transitorios, pueden producirse fallos en el funcionamiento del aparato. En estos casos, el usuario debe reiniciar el aparato.

Si en un futuro desea deshacerse de este aparato, recuerde que los productos eléctricos no deben tirarse junto a los desechos domésticos. Deposítelo en centros de reciclaje adecuados. Póngase en contacto con las autoridades locales o con el vendedor del producto para obtener más información al respecto. (Directiva sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos)

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

CE

IT ALTOPARLANTE BLUETOOTH PORTATILE RESISTENTE ALL'ACQUA

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

1. Altoparlanti
2. Microfono
3. Indicatore del Bluetooth
4. ⏯ Tasto Associazione Bluetooth, Riproduci/Sospendi
5. $\curvearrowright_R$ Ricevi chiamata/Trasferisci chiamata/Ricomponi/Termina chiamata
6. ⏭ / 🔊+ Regola volume (in modalità Bluetooth)
7. ⏻ Tasto di accensione/spegnimento
8. Tasto **BASS** (Bassi): consente di attivare/disattivare il subwoofer
9. Indicatore batteria (rosso in caricamento; verde completamente carica)
10. Maniglia
11. Subwoofer
12. Connettore **LINE IN**
13. Connettore **DC IN**
14. Spia bassi

ALIMENTAZIONE

Utilizzo dell'adattatore di rete

Inserire l'estremità piccola dell'adattatore CA nel connettore DC IN sul retro dell'unità. Collegare l'altra estremità (con 2 lame) a una presa CA ⏦ da 110-240V e 50/60 Hz facilmente accessibile.

Attenzione:

- L'adattatore di rete fornito in dotazione è destinato ad essere utilizzato esclusivamente con questo apparecchio. Non utilizzatelo dunque con altri apparecchi.
- Per evitare di rovinare l'apparecchio, spegnetelo prima di scollegare l'adattatore di rete dall'apparecchio.
- In caso di un prolungato periodo di non utilizzo, scollegate l'adattatore di rete dalla presa a muro.
- Fate in modo che la presa di rete sia vicina e che resti facilmente accessibile. In caso di malfunzionamento, scollegate immediatamente la spina di alimentazione dalla presa di rete.
- L'adattatore di rete permette di scollegare l'apparecchio. Deve pertanto restare facilmente accessibile durante l'uso. Per mettere del tutto l'apparecchio fuori tensione, scollegate il cavo di alimentazione.
- Non utilizzate l'adattatore di rete se è danneggiato. Posizionate i cavi in modo sicuro facendo attenzione che non vengano incastrati o schiacciati. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, rivolgetevi a un tecnico qualificato.

Utilizzo della batteria integrata

L'apparecchio è dotato di una batteria integrata ricaricabile ai polimeri di litio. La batteria integrata deve essere caricata del tutto per poter procedere al primo utilizzo. L'indicatore di carica passa da rosso a verde quando la batteria è completamente carica.

Avvertenze:

- È possibile ricaricare la batteria solo quando l'unità è spenta.
- Durante l'utilizzo della batteria integrata, la temperatura ambiente deve essere compresa tra 5°C e 35°C.
- Per prolungare la durata di vita della batteria integrata, ricaricatela a temperatura ambiente (interno).
- La batteria integrata del presente apparecchio può comportare un rischio d'incendio o di ustione chimica in caso di utilizzo inappropriato. Non smontate la batteria, non scaldatela a più di 100°C e non gettatela nel fuoco.
- Abbiate cura di rispettare l'ambiente quando gettate le pile.
- Non gettate le pile nel fuoco!
- Non esponete le pile ad un calore eccessivo, come raggi solari, fuoco o fonti di calore analoghe.
- Quando la batteria è scarica l'indicatore del Bluetooth lampeggia in giallo. L'unità passa in automatico alla modalità di sospensione quando la batteria non è sufficientemente carica per consentire all'apparecchio di funzionare.

ATTENZIONE: Rischio di esplosione se le pile non sono inserite correttamente. Utilizzate solamente pile identiche o equivalenti.

UTILIZZO

Il marchio denominativo *Bluetooth*® e i relativi loghi sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc., utilizzati da New One S.A.S su licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.

Associazione di un dispositivo Bluetooth

1. Per accendere l'unità premere il tasto ⏻ ; l'indicatore del Bluetooth inizia a lampeggiare in giallo. Dopo 4 secondi inizia a lampeggiare lentamente in blu, quindi dopo 6 secondi inizia a lampeggiare rapidamente, indicando che l'unità è in modalità di associazione.
2. Attivare la funzione Bluetooth sul proprio dispositivo Bluetooth e selezionare "OUTDOOR SPEAKER" dall'elenco dei dispositivi rilevati (consultare il manuale di istruzioni del dispositivo per informazioni dettagliate su come connettere il dispositivo). Premere il tasto ⏯ per avviare il processo di associazione. Se il dispositivo Bluetooth richiede la digitazione di una password, inserire "0000". Alcuni dispositivi Bluetooth richiedono di accettare la connessione. Se dispositivo e unità sono stati associati correttamente, l'altoparlante emette due segnali acustici. Se l'associazione non è riuscita l'indicatore del Bluetooth lampeggia lentamente.

Nota: se si desidera connettere l'altoparlante Bluetooth a un altro dispositivo Bluetooth è necessario prima disconnettere il dispositivo corrente, quindi seguire i passaggi sopra indicati per stabilire una nuova connessione.

3. Se l'associazione non riesce:
   Per accedere alla modalità di associazione tenere premuto il tasto ⏯ fino a quando l'indicatore Bluetooth non lampeggia rapidamente. Attivare la funzione Bluetooth sul proprio dispositivo Bluetooth e selezionare "OUTDOOR SPEAKER" dall'elenco dei dispositivi rilevati (vedi punto 2).

Su alcuni dispositivi, come ad esempio computer, una volta associato il dispositivo è necessario selezionare l'unità dal menu Bluetooth, quindi selezionare l'opzione "Utilizza come dispositivo audio (stereo)" o similare. L'associazione rimane attiva quando l'unità e/o il dispositivo Bluetooth escono dal raggio d'azione del Bluetooth. Una connessione attiva viene ristabilita quando il dispositivo rientra nel raggio d'azione del Bluetooth. Quando si attiva di nuovo la funzione Bluetooth sul proprio dispositivo è possibile ristabilire la connessione premendo il tasto $\curvearrowright_R$.

Utilizzo di un dispositivo Bluetooth

1. Per accendere l'unità premere il tasto ⏻ . Una volta associata l'unità a un dispositivo (vedi sezione precedente) l'audio del dispositivo Bluetooth viene riprodotto mediante l'altoparlante.
2. Premere il tasto ⏯ per sospendere la riproduzione. Premerlo di nuovo per riprendere la riproduzione.
3. Regolare il volume utilizzando i tasti volume ⏭ / 🔊+ . È possibile regolare il volume anche dal dispositivo a cui l'unità è associata.
4. Per migliorare il suono dei bassi premere il tasto **BASS** (Bassi).

Ricezione/Composizione di una chiamata

L'unità è dotata di un microfono integrato (posto sul pannello anteriore sotto la targhetta del marchio), che consente di effettuare e terminare chiamate. Assicurarsi che il Bluetooth del telefono cellulare sia associato all'unità. Quando si riceve una chiamata l'unità emette un segnale acustico che avvisa della chiamata in entrata.

1. Premere il tasto $\curvearrowright_R$ per rispondere alla chiamata.
2. Premere di nuovo il tasto $\curvearrowright_R$ per terminare la chiamata.
3. Per rifiutare la chiamata in entrata tenere premuto il tasto $\curvearrowright_R$.
4. Per trasferire l'audio dal telefono all'altoparlante tenere premuto il tasto $\curvearrowright_R$ durante la chiamata.
5. Per ricomporre l'ultimo numero conservato nella memoria del telefono premere due volte il tasto $\curvearrowright_R$.

Note

- La funzione di ricomposizione non è disponibile se il telefono non è dotato della funzione di memorizzazione delle chiamate effettuate.
- L'unità potrebbe non funzionare o funzionare in modo incorretto con alcuni telefono cellulari/lettori musicali Bluetooth.
- Se durante la conversazione l'audio non è chiaro avvicinarsi al microfono (posto sul pannello anteriore sotto la targhetta del marchio).

Utilizzo del connettore LINE IN

1. Premere il tasto ⏻ per accendere l'unità.
2. Collegare un'estremità del cavo audio (non incluso) al connettore LINE OUT o al connettore per auricolari sul dispositivo audio esterno e l'altra estremità al connettore LINE IN sul retro dell'altoparlante; l'unità passa in automatico alla modalità Line In. L'indicatore del Bluetooth diventa verde, indicando che l'unità è in modalità Line In.
3. Avviare la riproduzione dal dispositivo esterno; l'audio viene emesso attraverso l'altoparlante. I tasti volume ⏭ / 🔊+ non possono essere utilizzati in modalità Line In. Per regolare il volume utilizzare i tasti sul dispositivo esterno.
4. Per migliorare il suono dei bassi premere il tasto BASS (Bassi).
5. Per arrestare la riproduzione scollegare il cavo dal connettore Line In; l'unità passa alla modalità Bluetooth in automatico. L'indicatore del Bluetooth si illumina fisso in blu.

GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Nel caso in cui si notino problemi con l'unità, prima di richiedere assistenza verificare i seguenti punti.

Assenza di alimentazione

- L'unità non è accesa; premere il tasto di accensione/spegnimento ⏻ per accendere l'apparecchio.
- Assicurarsi che l'unità sia collegata a una presa CA.
- Assicurarsi che le batterie siano cariche (se l'unità non è collegato a una presa CA).

Audio assente

- Il volume del dispositivo esterno è al minimo; aumentare il volume.
- Il volume dell'altoparlante è impostato sul minimo; aumentare il volume.
- Il cavo audio è collegato. Scollegare il cavo se non si sta utilizzando la funzione Line In.

Impossibile associare o connettere il dispositivo Bluetooth all'unità

- La funzione Bluetooth sul dispositivo non è stata attivata. Consultare il manuale di istruzioni del proprio dispositivo per dettagli su come attivare la funzione Bluetooth.
- L'unità non è in modalità di associazione. Tenere premuto il tasto ⏯ fino a quando l'indicatore del Bluetooth non lampeggia rapido.
- L'unità è già connessa a un altro dispositivo Bluetooth; disconnettere il dispositivo, quindi riprovare.

L'unità si comporta in modo incontrollato o non reagisce alla pressione dei tasti

- Scollegare l'adattatore CA, attendere 20 secondi e ricollegarlo, quindi riaccendere l'unità.

SPECIFICHE

GENERALI
Alimentazione: 110-240 V CA ⏦ , 50/60 Hz
Uscita: CC ⎓ da 15 V e 2 A
Potenza massima in uscita: 2 x 5 W (principale) + 20 W (subwoofer)
Dimensioni: 33 x 21,5 x 25,1 cm
Peso: 2,2 kg

BATTERIA RICARICABILE
Tipo di batteria: batteria ai polimeri di litio da 11,1 V e 1700 mAh
Tensione di caricamento: CC 15 V
Durata massima di utilizzo: circa 4 ore col volume al 50% dopo un ciclo di caricamento completo
Tempo di ricarica: circa 3,5 ore.

BLUETOOTH
Versione del Bluetooth: 2.1 + EDR
Raggio d'azione: fino a 10 metri in spazi aperti (pareti e altre strutture possono influire sul raggio d'azione del dispositivo).

Il modello e le caratteristiche tecniche possono subire variazioni senza preavviso.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

ATTENZIONE: Per ridurre il rischio di scossa elettrica, non smontate l'apparecchio. L'apparecchio non contiene alcun pezzo riparabile dall'utente. Per ogni riparazione rivolgetevi esclusivamente a tecnici qualificati.

Il fulmine stilizzato con punta di freccia inscritto nel triangolo equilatero indica all'utente la presenza all'interno dell'apparecchio di conduttori scoperti sottoposti a tensione pericolosa.

Il punto esclamativo all'interno di un triangolo avverte l'utente della presenza di istruzioni importanti nel manuale fornito insieme all'apparecchio.

AVVERTENZA:

- Garantite sempre la corretta ventilazione dell'apparecchio e non ostruite le aperture di ventilazione.
- Non mettete delle candele vicino o sopra l'apparecchio.
- Utilizzate l'apparecchio in ambienti temperati.
- Non esponete l'apparecchio agli schizzi di liquidi.
- Lasciate uno spazio libero di 5 cm da ogni lato per garantire una ventilazione sufficiente.
- Non collocate contenitori di sostanze liquide, come vasi, sopra l'apparecchio.
- La targhetta informativa si trova sul retro dell'apparecchio.
- Abbiate cura di rispettare l'ambiente quando gettate le pile.
- Non gettate le pile nel fuoco!
- Non esponete le pile ad un calore eccessivo, come raggi solari, fuoco o fonti di calore analoghe.
- Per effetto di fenomeni transitori elettrostatici e/o elettrici, è possibile che il prodotto non funzioni correttamente. In tal caso è opportuno reinizializzare l'apparecchio.

Quando vorrete disfarvi dell'apparecchio, ricordate che le apparecchiature elettriche non vanno smaltite insieme ai rifiuti domestici. Informatevi per conoscere il centro di raccolta più vicino. Rivolgetevi alle autorità locali o al vostro rivenditore per ottenere ulteriori informazioni (direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

CE

NL SPATWATERDICHTE DRAAGBARE BLUETOOTH-LUIDSPREKER

BESCHRIJVING VAN HET TOESTEL

1. Hoofdluidsprekers
2. Microfoon
3. Bluetooth-indicator
4. ⏯ Bluetooth koppelen, Play/ Pause
5. $\curvearrowright_R$ Oproep ontvangen / Oproep schakelen / Redial / Oproep beëindigen
6. ⏭ / 🔊+ Volumeregeling (in Bluetooth-modus)
7. ⏻ Luidspreker aan/uit
8. **BASS**: Subwoofer aan/uit
9. Oplaad-indicator (Rood tijdens opladen; Groen wanneer volledig opgeladen)
10. Draaggreep
11. Subwoofer
12. **LINE-INGANG**
13. **DC-INGANG**
14. BASS-indicator

VOEDING

Gebruik van de netstroomadapter

Steek de kleine stekker van de netadapter in de DC-INGANG op de achterkant van het apparaat. Steek het andere uiteinde (met twee pinnen) in een stopcontact met 110-240V AC ⏦ , 50/60Hz.

Opmerkingen:

- De AC adapter inbegrepen in dit toestel mag alleen met dit toestel gebruikt worden. Nooit gebruiken voor een ander toestel.
- Schakel het toestel uit voor de AC adapter los te maken om schade aan het toestel te voorkomen.
- Als het toestel